



זוהר היומי

זוהר במדבר – דף רנ"ה ע"ב

פרשת פנחס

◆ הקטע מתחיל בדף הקודם (רנ"ה ע"א) ומסתיים בדף זה ◆

טקסט הזוהר

המֶלֶךְ, חֲכָמָה. הָדָא הוּא דְכָתִיב, (קהלת ז) הַחֲכָמָה תַּחֲיָה בְעֶלְיָהּ. כָּל הַנוֹדֵר בִּיהוָה, דְּאִיהוּ תַּפְאֲרָת. כְּאִילוּ נוֹדֵר בַּחֲכָמָה, דְּאִיהוּ יו"ד ה"א וְא"ו ה"א, חַיִּי הַמֶּלֶךְ. וְכָל הַנִּשְׁפָּע בְּאֲדָנִי, כְּאִילוּ נִשְׁפָּע בַּמֶּלֶךְ עֲצָמוֹ. עֲצָמוֹ דָּא אִימָא עֲלָא, כְּאִילוּ נִשְׁפָּע בָּהּ, דְּאִיהִי (שמות כד) עֲצָם הַשָּׁמַיִם לְטוֹהֵר. מְסֻטָּרָא דְחֻסָּד, (בראשית ב) עֲצָם מַעֲצָמִי. וּבִשְׁר מִבְּשָׂרִי, מְסֻטָּרָא דְגִבּוֹרָה, דָּא מַלְכוּת. וּבַחֲכָמָה דְּאִיהִי חַיִּי תַּפְאֲרָת, אִיהוּ סְלִיק לְאַתְקָרִי אָדָם, הָדָא הוּא דְכָתִיב, (ישעיה מד) כְּתַפְאֲרָת אָדָם.

תרגום לעברית

וְאִף כֹּה יֵשׁ סוּד אַחֵר, חַיִּי הַמֶּלֶךְ - חֲכָמָה. זֶהוּ שְׁכָתוֹב (קהלת ז) הַחֲכָמָה תַּחֲיָה בְעֶלְיָהּ. כָּל הַנוֹדֵר בִּיהוָה, שֶׁהוּא תַּפְאֲרָת, כְּאִילוּ נוֹדֵר בַּחֲכָמָה, שֶׁהוּא שֵׁם יו"ד ה"א וְא"ו ה"א, חַיִּי הַמֶּלֶךְ. וְכָל הַנִּשְׁפָּע בְּאֲדָנִי, כְּאִילוּ נִשְׁפָּע בַּמֶּלֶךְ עֲצָמוֹ. עֲצָמוֹ, זֶה אִמָּא עֲלִיוְנָה, כְּאִילוּ נִשְׁפָּע בָּהּ, שֶׁהִיא (שמות כד) עֲצָם הַשָּׁמַיִם לְ הֵר. מַצַּד הַחֻסָּד - (בראשית ב) עֲצָם מַעֲצָמִי. וּבִשְׁר מִבְּשָׂרִי - מַצַּד הַגִּבּוֹרָה, זֶה מַלְכוּת. וּבַחֲכָמָה, שֶׁהִיא חַיִּי תַּפְאֲרָת, הוּא עוֹלָה לְקִרְאָת אָדָם. זֶהוּ שְׁכָתוֹב (ישעיה מד) כְּתַפְאֲרָת אָדָם.

וְאֵתְמַר בְּיוֹם הַכַּפּוּרִים. (ויקרא טז) וְעֲנִיתָם אֶת נַפְשׁוֹתֵיכֶם. וּבַעֲשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי הִזָּה תַעֲנֶנּוּ אֶת נַפְשׁוֹתֵיכֶם. תִּקְנֶנּוּ בֵּיהֶּה ה' עֲנוּיִים, בְּגִין דְּתַתְּלִינָהּ ה' זַעֲרָא בָּהּ עֲלָאָה, דְּאִיהוּ ה' צְלוֹתִין. לְקַיִים בְּיִשְׂרָאֵל, (ישעיה א) אִם יִהְיוּ חַטָּאֵיכֶם כַּשָּׁנִים כַּשָּׁלֹג יִלְבִּינוּ. וְהֵאֵי אִיהוּ רָזָא דְלִשׁוֹן שֶׁל זְהוּרִית, בְּגִין דְּכָל חוּבִין דְּיִשְׂרָאֵל מְטוֹן לְגַבֵּי מַלְכוּת. וְתִשׁוּבָה דְּאִיהִי בִינָה, מְלַבֶּנֶת לוֹן. בְּגִין דְּאֵתְמַר בָּהּ, (ויקרא טז) הַשּׁוֹכֵן אִתָּם בְּתוֹךְ טוּמְאוֹתָם. וְד' בְּגִדֵי לְבָן, וְד' בְּגִדֵי זָהָב לְמַלְבֵּשׁ, יֵאָהֲדוּנָהּ.

תרגום לעברית

וְנֶאֱמַר בְּיוֹם הַכַּפּוּרִים, (ויקרא טז) וְעֲנִיתָם אֶת נַפְשׁוֹתֵיכֶם. וּבַעֲשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי הִזָּה תַעֲנֶנּוּ אֶת נַפְשׁוֹתֵיכֶם. תִּקְנֶנּוּ בּוֹ חֲמִשָּׁה עֲנוּיִים, כְּדִי שְׁתַּתְּלִינָהּ ה' קִטְנָה בָּהּ עֲלִיוֹנָה, שְׁהִיא חֲמִשׁ תַּפְלוֹת. לְקַיִים בְּיִשְׂרָאֵל, (ישעיה א) אִם יִהְיוּ חַטָּאֵיכֶם כַּשָּׁנִים כַּשָּׁלֹג יִלְבִּינוּ. וְזֶהוּ סוּד שֶׁל לִשׁוֹן זְהוּרִית, מְשׁוּם שֶׁכָּל הַחוּבוֹת שֶׁל יִשְׂרָאֵל מְגִיעִים אֶצֶל הַמַּלְכוּת, וְתִשׁוּבָה, שְׁהִיא בִינָה, מְלַבֶּנֶת אוֹתָם, מְשׁוּם שֶׁנֶּאֱמַר בָּהּ (ויקרא טז) הַשּׁוֹכֵן אִתָּם בְּתוֹךְ טֻמְאוֹתָם. וְאַרְבָּעָה בְּגִדֵי לְבָן וְאַרְבָּעָה בְּגִדֵי זָהָב לְהַלְבִּישׁ - יֵאָהֲדוּנָהּ.

טקסט הזוהר

וְתִקְנֶנּוּ לְתַקּוּעַ שׁוֹפָר בְּיוֹם הַכַּפּוּרִים, לְסַלְקָא קוּל דְּאִיהוּ ו', לְחֵרוֹת. דְּאֵתְמַר בָּהּ, (ישעיה סג) בְּכָל צָרָתָם לוֹ צָר, בָּא', וּבּו', קָרִי וּכְתִיב. וְעֲבֹדֶת יוֹם הַכַּפּוּרִים אִיהִי בְּאַרְיִכוֹת, וְאִיהִי כְּלִילָא מִתַּלַּת דְּרָגִין, בְּמַחֲשָׁבָה דְּבוּר וּמַעֲשֶׂה. (ויקרא כג) בְּחַמִּשָּׁה עֶשֶׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי וְגו', דְּאִיהִי תַשְׁרִי, מְקַרָּא קֹדֶשׁ יְהִיָּה לָכֶם כָּל מְלָאכָת עֲבוּדָה לֹא תַעֲשׂוּ וְחֻגּוֹתָם אוֹתוֹ חַג לִי שְׁבַעַת יָמִים וְגו'. בְּחַמִּשָּׁה עֶשֶׂר, מְסֻטָּרָא דִּי'ה. וְחֻגּוֹתָם אוֹתוֹ, דָּא אוֹת ו', עֲמוּדָא דְּאַמְצְעִיתָא. (ח'ג חסד גבורה) שְׁבַעַת יָמִים, מְסֻטָּרָא דִּבְת

שָׁבַע, דְּאִיְהִי מַלְכוּת. אֲבָהוּ, וְרַעְיָא מְהִימְנָא, וְאַהֲרֹן, דְּוִד וְשְׁלֹמֹה, הָא אֵינוֹן שָׁבַע, לְקַבֵּל
שָׁבַע סְפִירָאן. אֲנָא בְּעִינָא לְתַקְנָא לְכוּן סָפָה, דְּאִיְהִי אֵימָא עֲלָאָה, לְסַכְכָּא עֲלֵיהּוּ,
כְּאֵמָא עַל בְּנִין.

תרגום לעברית

וּתְקַנּוּ לְתַקְעַ שׁוֹפָר בְּיוֹם הַכְּפוּרִים, לְהַעֲלוֹת קוֹל, שֶׁהוּא אוֹת ו', לְחֵרוֹת, שְׁנֶאֱמַר בָּהּ
(יִשְׁעִיה סג) בְּכָל צָרְתָם לוֹ צָר - בָּא' וּבּו', קָרִי וּכְתִיב. וְעִבּוּדֵת יוֹם הַכְּפוּרִים הִיא
בְּאַרְיכוֹת, וְהִיא כְּלוּלָה מִשְׁלֹש מַדְרָגוֹת - בְּמַחֲשָׁבָה, דְּבוּר וּמַעֲשֶׂה. בְּחַמְשָׁה עָשָׂר יוֹם
לְחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי וְגו' (וִיקְרָא כג), שֶׁהוּא תִּשְׁרִי, מִקְרָא קֹדֶשׁ יְהִיָּה לָכֶם. כָּל מְלֹאכֶת עֲבֹדָה
לֹא תַעֲשׂוּ. וְחַגְתֶּם אֹתוֹ חַג לַה' שְׁבַעַת יָמִים וְגו'. בְּחַמְשָׁה עָשָׂר - מִצַּד שֶׁל י' ה'. וְחַגְתֶּם
אֹתוֹ - זוֹ אוֹת ו', הָעֲמוּד הָאֲמָצְעִי. (ח' ג חסד גבורה) שְׁבַעַת יָמִים - מִצַּד שֶׁל בֵּת שָׁבַע,
שֶׁהִיא מַלְכוּת. הָאֲבוֹת, וְהַרְוּעָה הַנֶּאֱמָן, וְאַהֲרֹן, דְּוִד וְשְׁלֹמֹה - הָרִי הֵם שְׁבַעָה, כְּנֶגֶד
שָׁבַע סְפִירוֹת. אֲנִי רוֹצֶה לְתַקֵּן לָכֶם סָפָה, שֶׁהִיא אֵמָא עֲלִיוֹנָה, לְסַכְּךָ עֲלֵיהֶם כְּאֵמָא עַל
בְּנִים.

טקסט הזהור

וּבְגִין ז' סְפִירָאן אֲמַר קָרָא, (וִיקְרָא כג) כִּי בְּסִכּוֹת הוֹשַׁבְתִּי אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל,
בְּמִפְקְנוֹתֵהוּן מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם, בּוֹ' עֲנִנִי כְבוֹד. סוּפָה (אֵית בֵּאת ו'), בְּסוּכוֹת חֹסֶר ו',
דֹּאֲתֵמֶר בֵּה בְּסִכְתָּ תִּשְׁבּוּ שְׁבַעַת יָמִים, אִיְהִי אֵימָא אֲבַל סוּכָה) בָּאֵת ו', אִיְהוּ בְּרָזָא
(דְּתִיבִין) דְּתִרְיִן בְּנִין, יְדוּד אֲדִנִי. וְהִכִּי סָלִיק סוּפָ' ה' בְּחוֹשְׁפִין יֶאֱהַדוּנָהּ. תִּרְיִן כְּרוּבִים,
דְּהֵם (שְׁמוֹת כה) סוּכָכִים בְּכִנְפֵיהֶם עַל הַכְּפוּרֵת וּפְנִיָּהֶם אִישׁ אֶל אָחִיו.

תרגום לעברית

וּמִשּׁוּם שָׁבַע סְפִירוֹת אֲמַר הַפְּסוּק, (וִיקְרָא כג) כִּי בְּסִכּוֹת הוֹשַׁבְתִּי אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל,
בְּצֵאתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, בְּשְׁבַעָה עֲנִנִי כְבוֹד. סָפָה (יֵשׁ שְׁכֵתוּבָה בְּאוֹת ו'), בְּסִכְתָּ חֹסֶר ו',
שְׁנֵאֱמַר בֵּה בְּסִכְתָּ תִּשְׁבּוּ שְׁבַעַת יָמִים. הִיא אֵמָא. אֲבַל סָכָה) בְּאוֹת ו' הִיא בְּסוּד

(התבות) של שני בנים - יהוה אדני. וכה עולה סוף'ה בחשבון יאהדונהי. שני כרובים, שהם (שמות כה) סככים בכנפיהם על הכפרת ופניהם איש אל אחיו.

טקסט הזוהר

ואית עשרה טפחים בכרובים מתתא לעילא, מרגליהון עד רישיהון, ומרישיהון ועד רגליהון, ושריין על טפח דאיהו י'. ועשרה עשרה מעילא לתתא, ומתתא לעילא, היינו יו'ד. ובגין כה, שיעורא דסכה אמרו רבנן, לא פחות מעשרה, ולא למעלה מעשרים. סכה העשויה ככבשן מסטרא דאימא, עלה אתמר, (שמות יט) והר סיני עשן כלו מפני אשר ירד עליו יי באש ויעל עשנו כעשן הכבשן. (ואוקמוה מאי (יחזקאל א) והחיות רצוא ושוב, כאור היוצא מפי הכבשן) וכלא חד. (ישעיה ד) וסכה תהיה לצל יומם, וסכה בעינן. וסכה אתעביד לצל. דאתמר ביה, (תהלים צא) בצל שדי יתלונן. ולא בצל סכת הדיוט, דאגין על גופא משמשא. אלא צל לאגנא על נשמתא. (שיר השירים ב) בצלו חמדתי וישבתי. (איכה ד) אשר אמרנו בצלו נחיה בגוים. צל עם ס', איהי צלם. דאתמר ביה, (תהלים לט) אך בצלם יתהלך איש. ס' סתומה אית לה ארבעה דפנות.

תרגום לעברית

ויש עשרה טפחים בכרובים ממטה למעלה, מרגליהם עד ראשיהם, ומראשיהם עד רגליהם, ושורים על טפח שהוא י'. ועשרה עשרה ממעלה למטה, וממטה למעלה, כלומר יו'ד. ומשום זה שיעור סכה אמרו חכמים, לא פחות מעשרה, ולא למעלה מעשרים. סכה העשויה ככבשן מצד של אמא, עליה נאמר (שמות יט) והר סיני עשן כלו מפני אשר ירד עליו ה' באש ויעל עשנו כעשן הכבשן. (ופרשוהו, מהו (יחזקאל א) והחיות רצוא ושוב, ' כאור היוצא מפי הכבשן) והכל אחד. וסכה תהיה לצל יומם (ישעיה ד), שצריך סכה. וסכה נעשה לצל, שנאמר בו (תהלים צא) בצל שדי יתלונן. ולא בצל סכת הדיוט, שמגן על הגוף משמש. אלא צל להגן על הנשמה, כמו שנאמר

(שיר השירים ב) בָּצְלוֹ חֲמֻדָּתִי וְיִשְׁכַּבְתִּי. (איכהד) אֲשֶׁר אָמְרָנוּ בָּצְלוֹ נַחֲיָה בְּגוֹיִם. צֵל עִם
ם' הוּא צֵלָם, שְׁנֵאֲמַר בּוֹ (תהלים לט) אֶךְ בְּצֵלָם יִתְהַלֵּךְ אִישׁ. ם' סְתוּמָה יֵשׁ לָהּ אַרְבַּע
דְּפָנוֹת.

טקסט הזוהר

וּמָה דְּאוּקְמוּהָ שְׁתֵּימָם כְּהִלְכָתָן וּשְׁלִישִׁית אֲפִילוֹ טַפַּח. וְלִמָּאן דְּאָמַר שְׁלֹשָׁה כְּהִלְכָתָן
וּרְבִיעִית אֲפִילוֹ טַפַּח. וְאִינוּן בְּגִין דָּא, תְּרִין, תְּלַת, אַרְבַּע, הָא תַּשַּׁע, טַפַּח אִיהִי
עֲשִׂירָא, לְאֲשַׁלְמָא כָּל חֶסְרוֹן. וּבְגִין דָּא, שִׁיעוּר סֶכֶה לֹא פָחוֹת מֵעֶשֶׂר, דְּאִיהִי מַלְכוּת,
עֲשִׂירָא דְּכָל דְּרָגִין. וְלֹא לְמַעְלָה מֵעֶשְׂרִין, דְּאִיהִי כ', כֶּתֶר עֲלִיוֹן, דְּלֹא שְׁלֹטָא בֵּיהּ
עֵינָא. כְּבוֹד עֲלָא, עָלִיהּ אָמַר מֹשֶׁה, (שמות לג) הֲרֹאֲנִי נָא אֶת כְּבוֹדְךָ. וְאֶתִּיב לִיהּ
קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לֹא תוּכַל לְרֹאוֹת אֶת פָּנָי. וְלִית כְּבוֹד, בְּלֹא כ'.

תרגום לעברית

וּמָה שְׁפָרְשׁוּהוּ שְׁתֵּימָם כְּהִלְכָתָן וּשְׁלִישִׁית אֲפִילוֹ טַפַּח, וְלִמִּי שְׁאָמַר שְׁלֹשָׁה כְּהִלְכָתָן
וּרְבִיעִית אֲפִילוֹ טַפַּח, וְהֵם בְּגִלְלָה זֶה, שְׁתֵּימָם, שְׁלֹשׁ, אַרְבַּע - הֵרִי תַשַּׁע. וְטַפַּח הוּא עֲשִׂירִי,
לְהַשְׁלִים כָּל חֶסְרוֹן. וּמִשּׁוּם זֶה שִׁיעוּר סֶכֶה לֹא פָחוֹת מֵעֶשֶׂר, שֶׁהִיא מַלְכוּת, עֲשִׂירִית שָׁל
כָּל הַדְּרָגוֹת. וְלֹא לְמַעְלָה מֵעֶשְׂרִים, שֶׁהִיא אוֹת כ', כֶּתֶר עֲלִיוֹן, שְׁלֹא שׁוֹלֶטֶת בּוֹ עֵין.
כְּבוֹד עֲלִיוֹן, עָלִיוֹ אָמַר מֹשֶׁה, (שמות לג) הֲרֹאֲנִי נָא אֶת כְּבוֹדְךָ. וְהִשִּׁיב לוֹ הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ
הוּא, לֹא תוּכַל לְרֹאוֹת אֶת פָּנָי. וְאִין כְּבוֹד בְּלִי אוֹת כ'.

טקסט הזוהר

וּבְגִין דָּא שְׁעָרוּ מֵאֲרִי מִתְּנִיתִין לְקַבְּלִיָּהּ, סֶכֶה הַעֲשׂוּיָה כְּמַבּוּי, מִסְטָרָא דְּאֵת ב', כְּמִין
גא'ם, מִסְטָרָא דְּאֵת ג'. כְּמִין צְרִיף, מִסְטָרָא דְּאֵת ד'. וְשִׁבַּע אֲתוּוֹן אִינוּן, בְּגִין דָּא
כַּפֶּר'ת. כ', כְּבִשָּׁן. ב', בּוֹרְגִין. וְשָׂאֵר סְכוּת. וְכָלְהוּ רְמִיזֵי לְגַבֵּי מֵאֲרִי מִתְּנִיתִין. וְלִית
לְאַרְכָּא בְּהוּן.

ומשום זה שֶׁעָרָו בַּעֲלֵי הַמִּשְׁנָה כְּנִגְדָם, סָכָה הָעֲשׂוּיָה כְּמִבּוּי, מִצַּד אוֹת ב', כְּמִין גא"ם,
מִצַּד אוֹת ג'. כְּמִין צָרִיף, מִצַּד אוֹת ד'. וְשִׁבְעַת אוֹתוֹת הֵן, בְּגִלְלָל זֶה כַּפֶּר'': ת: כ' - כְּבָשָׁן.
ב' - בּוֹרְגָנִין. וְשֶׁאֵר סְכוּת. וְכָלֶם רְמִזִּים אֶצֶל בַּעֲלֵי הַמִּשְׁנָה, וְאִין לְהֶאֱרִיף בָּהֶם.

טקסט הזהור

וְאִינוּן לְקַבֵּל לִיְיָהוּ שִׁבְעָה כִּכְבֵּי לָכֵת, וְאִינוּן דְּכַר וְנוֹקְבָא. וְכִגִּין דָּא אֶתְקִרְיָאוּ ז' כְּפוּלוֹת.
כְּגוֹן שִׁבְעָה שְׂרָגִין דְּמִנְרֵתָא, דְּאֶתְמַר בָּהּ (תַּהֲלִים קִיט) שִׁבְעַת בְּיוֹם הַלְלִיתִיהּ. הָכִי (זַכְרִיָּה
ד) שִׁבְעָה וְשִׁבְעָה מוֹצָקוֹת. הָכִי שִׁבְעָה סְפִירָאן כְּפוּלוֹת. וְשִׁבְעָה יוֹמֵי בְּרֵאשִׁית לְתַתָּא,
שִׁבְעָה לְעִילָא, (קַהֲלַת א) אִין כָּל חֲדָשׁ תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ.

תרגום לעברית

וְאֵלּוּ לְעִמְתָם שִׁבְעָה כּוֹכְבֵי לָכֵת, וְהֵם זָכָר וְנוֹקְבָה. וּמִשּׁוּם זֶה נִקְרְאִים שִׁבְעַת כְּפוּלוֹת, כְּמוֹ
שִׁבְעָה קָנִים שֶׁל הַמִּנּוֹרָה שֶׁנֶּאֱמַר בָּהּ (תַּהֲלִים קִיט) שִׁבְעַת בְּיוֹם הַלְלִיתִיהּ. כָּךְ (זַכְרִיָּה ד)
שִׁבְעָה וְשִׁבְעָה מוֹצָקוֹת. כָּךְ שִׁבְעַת סְפִירוֹת כְּפוּלוֹת. וְשִׁבְעָה יְמֵי בְּרֵאשִׁית לְמַטָּה, שִׁבְעָה
לְמַעְלָה, (קַהֲלַת א) אִין כָּל חֲדָשׁ תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ.

טקסט הזהור

לוֹלֵב דָּא צָדִיק. דְּדָמִי לְחוּט הַשְּׂדֵרָה, דְּבִיָּה ח'י חוֹלִיין, לְקַבֵּל ח'י נַעֲנוּעִין דְּלוּלָב.
וְאִינוּן לְקַבֵּל ח'י בְּרַכָּאן דְּצִלוֹתָא. לְקַבֵּל שְׁמִנָּה עֶשְׂרִי אֲזַכְרוֹת, (תַּהֲלִים כט) דְּהָבּוּ לִי
בְּנֵי אֱלִים. לְקַבֵּל שְׁמִנָּה עֶשְׂרִי אֲזַכְרוֹת דְּקִרְיַת שְׁמַע. וְנַעֲנוּעַ לְשִׁית סִיטְרִין, בְּחוּשְׁפִּין ו'.
תִּלַּת נַעֲנוּעִין בְּכָל סִטְרָא, אִינוּן ח'י.

תרגום לעברית

לוֹלֵב זֶה צָדִיק, שְׁדוּמָה לְחוּט הַשְּׂדֵרָה, שָׁבוּ שְׁמוּנָה עֶשְׂרִי חֲלִיּוֹת, כְּנִגְדַּת שְׁמוּנָה עֶשְׂרִי
נַעֲנוּעִים שֶׁל הַלוּלָב. וְהֵם כְּנִגְדַּת שְׁמוּנָה עֶשְׂרִי בְּרִכּוֹת הַתַּפְּלָה, כְּנִגְדַּת שְׁמוּנָה עֶשְׂרִי שְׁמוֹת
שֶׁל (תַּהֲלִים כט) הָבּוּ לָהּ בְּנֵי אֱלִים, כְּנִגְדַּת שְׁמוּנָה עֶשְׂרִי שְׁמוֹת שֶׁל קִרְיַת שְׁמַע. וְנַעֲנוּעַ

לְשֵׁשָׁה צָדִידִים, בְּחֶשְׁבוֹן ו'. וּשְׁלֹשָׁה נְעֻנּוּעִים בְּכָל צֶדֶד, הֵם שְׁמוֹנָה עָשָׂר.

♦ הקטע מתחיל בדף זה וממשיך בדף הבא (רנ"ו ע"א) ♦

טקסט הזוהר

לוֹלֵב בְּיָמִין, כְּלִיל שֶׁשָׁה מִיָּנִין (דאינון) ג'

תרגום לעברית

לוֹלֵב בְּיָמִין, כּוֹלֵל שֶׁשָׁה מִיָּנִים (שהם) שְׁלֹשָׁה הַדָּסִים - גְּדֵלָה גְבוּרָה תְּפָאֶרֶת. וְדוּמִים
לְשִׁלְשֶׁת גּוֹנֵי הָעֵין. שְׁנֵי בְּדֵי עֲרֻבוֹת - נִצָּח וְהוּד, וְדוּמִים לְשִׁתִּי שְׁפָתִים. לוֹלֵב - יָסוּד,
דוּמָה לְשִׁדְרָה, שָׁבוּ קִיּוֹם שֶׁל כָּל הָעֲצָמוֹת, וְעָלִיו אָמַר דָּוִד, (תהלים לה) כָּל עֲצָמוֹתֵי
תֵּאמְרָנָה ה' מִי כְמוֹהוּ. אֶתְרוּג - מַלְכוּת, דוּמָה לְלֵב, שָׁבוּ הָהָרִים וְהַיָּרְדִים.

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.